

24 July 2012

Arabic, English and Russian only\*

اللجنة الفرعية المعنية بالاتجار غير المشروع بالمخدرات  
والمسائل ذات الصلة في الشرقين الأدنى والأوسط  
الدورة السابعة والأربعون  
أنطاليا، تركيا، ١٩-٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢

## جدول الأعمال المؤقت وشروحه

- ١- انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢- إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى.
- ٣- الحالة الراهنة فيما يتعلق بالتعاون الإقليمي ودون الإقليمي.
- ٤- تنفيذ التوصيات التي اعتمدها اللجنة الفرعية في دورتها الخامسة والأربعين.
- ٥- النظر في المواضيع من جانب الأفرقة العاملة:
  - (أ) أساليب عمل الجماعات الإجرامية المنظمة الضالعة في الاتجار بالمخدرات؛
  - (ب) بروز شبكات للاتجار بالمخدرات في غرب أفريقيا والتهديد الذي تشكّله تلك الشبكات على المنطقة التي تغطيها اللجنة الفرعية؛
  - (ج) اتجاهات صنع العقاقير الاصطناعية والمستحضرات الصيدلانية والمؤثرات العقلية وتعاطيها والاتجار بها بصورة غير مشروعة.
- ٦- متابعة الإعلان السياسي وخطة العمل بشأن التعاون الدولي صوب استراتيجية متكاملة ومتوازنة لمواجهة مشكلة المخدرات العالمية.

\* الإنكليزية والروسية والعربية هي لغات عمل هذه اللجنة الفرعية.



- ٧- تنظيم الدورة الثامنة والأربعين للجنة الفرعية.
- ٨- مسائل أخرى.
- ٩- اعتماد تقرير اللجنة الفرعية عن أعمال دورتها السابعة والأربعين.

## الشروح

### ١- انتخاب أعضاء المكتب

تُجرى الانتخابات وفقاً للممارسة المنصوص عليها في المادة ١٥ من النظام الداخلي للجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي. وقد دَرَجَت اللجنة الفرعية المعنية بالاتجار غير المشروع بالمخدرات والمسائل ذات الصلة في الشرقين الأدنى والأوسط سابقاً على انتخاب رئيس ونائبين للرئيس ومقرر.

### ٢- إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى

وافقت اللجنة الفرعية في دورتها السادسة والأربعين على مشروع جدول الأعمال المؤقت لدورتها السابعة والأربعين. وعقب إقرار جدول الأعمال، سوف تضع اللجنة الفرعية جدولاً زمنياً لأعمال دورتها السابعة والأربعين وتتفق على تنظيم تلك الأعمال. ويرد في مُرفق هذه الوثيقة تنظيم مقترح للأعمال لكي تنظر فيه اللجنة الفرعية.

## الوثائق

جدول الأعمال المؤقت وشروحه (UNODC/SUBCOM/47/1)

### ٣- الحالة الراهنة فيما يتعلق بالتعاون الإقليمي ودون الإقليمي

سيُدعى المشاركون إلى إطلاع اللجنة الفرعية على الجهود التي تبذلها بلدانهم فيما يخصّ التعاون الإقليمي ودون الإقليمي في مجالات مثل التحريّات المشتركة، والتدريب على إنفاذ القوانين، وتبادل المعلومات والخبرات فيما يتعلق بمكافحة الاتجار بالمخدرات. ويُرجى من المشاركين أن يبيّنوا على وجه الخصوص المشاكل العملية التي تعوق التعاون دون الإقليمي والتدابير المتخذة للتغلب على تلك المشاكل.

وكانت لجنة المخدرات قد أوصت، في دورتها الثامنة والثلاثين، بالألّا تُقدّم البيانات العامة والإحصاءات المتعلقة بالاتجاهات الوطنية في الاتجار بالمخدرات شفويّاً أثناء الجلسات، بل أن

تُعَمَّم في شكل كتابي. وأوصت اللجنة على وجه الخصوص بإطلاع المشاركين في الاجتماع على الاتجاهات الجديدة والمهمة التي لها صلة بالتعاون، والتطورات المستجدة التي ينبغي أن يُلَفَّت إليها انتباه أجهزة إنفاذ قوانين المخدرات في المنطقة. ويُنتظر من الحكومات أن تقدّم إلى مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة (المكتب)، في موعد لا يتجاوز ٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢، تقريراً من صفحتين عن الاتجاهات الأخيرة في الاتجار بالمخدرات في بلدانها خلال العام المنصرم. ولن تُترجم إلى لغتي عمل اللجنة الفرعية الآخرين سوى التقارير القطرية التي ترد قبل انقضاء ذلك التاريخ.

## الوثائق

تقرير إحصائي من الأمانة عن اتجاهات الاتجار بالمخدرات في الشرقين الأدنى والأوسط وفي جنوب آسيا وغربها ووسطها وفي سائر أنحاء العالم (UNODC/SUBCOM/47/2)

### ٤- تنفيذ التوصيات التي اعتمدها اللجنة الفرعية في دورتها الخامسة والأربعين

يُنتظر من المشاركين أن يُطلعوا اللجنة الفرعية على ما اتخذته حكوماتهم من إجراءات لتنفيذ التوصيات التي اعتمدها اللجنة الفرعية في دورتها الخامسة والأربعين، التي عُقدت في فيينا من ٨ إلى ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠. وستُعرض على اللجنة الفرعية مذكرة من الأمانة عن حالة التوصيات، وهي مُعدّة استناداً إلى الردود الواردة على استبيان بشأن الإجراءات التي اتخذتها الحكومات. ولتمكين الأمانة من إعداد تلك الوثيقة، تُحث الحكومات على ملء الاستبيان وإرساله قبل ٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢.

## الوثائق

مذكرة من الأمانة عن استعراض تنفيذ دول المنطقة للتوصيات التي اعتمدها اللجنة الفرعية المعنية بالاتجار غير المشروع بالمخدرات والمسائل ذات الصلة في الشرقين الأدنى والأوسط في دورتها الخامسة والأربعين (UNODC/SUBCOM/47/3)

### ٥- النظر في المواضيع من جانب الأفرقة العاملة

ستُنشأ أفرقة عاملة مخصّصة لاستعراض المسائل ذات الأهمية الإقليمية ولتيسير المناقشات غير الرسمية وتبادل الآراء الصريح بشأن قضايا محدّدة. وستُدعى هذه الأفرقة العاملة إلى تقديم ما تخلص إليه من نتائج واستنتاجات وتوصيات إلى اللجنة الفرعية لإقرارها وإدراجها في

تقريرها عن أعمال دورتها السابعة والأربعين. وسيُدعى كل فريق عامل إلى أن يأخذ في اعتباره لدى صوغ توصياته ما يلي:

- (أ) استبانة المشاكل التي تعترض تنفيذ العمليات تحديداً وغيرها من المشاكل التي تُواجه في إنفاذ قوانين المخدرات في المنطقة؛
- (ب) مناقشة ما يمكن أو ينبغي تنفيذه على الصعيد الوطني أو دون الإقليمي أو الإقليمي من تدابير محدّدة لمكافحة أنماط إقليمية معيّنة من الاتجار بالمخدرات؛
- (ج) تعزيز التعاون الإقليمي باستبانة الشركاء المحتملين في مجالات إشكالية محدّدة من مجالات مكافحة المخدرات؛
- (د) تقديم استنتاجات وتوصيات مناسبة إلى اللجنة الفرعية.

#### (أ) أساليب عمل الجماعات الإجرامية المنظّمة الضالعة في الاتجار بالمخدرات

سوف يدرس الفريق العامل المعني بأساليب عمل الجماعات الإجرامية المنظّمة الضالعة في الاتجار بالمخدرات ملامح وجنسيات الضالعين في الاتجار بالمخدرات في الدول الأعضاء في اللجنة الفرعية، وسيقدّم أمثلة عن أساليب العمل المستخدمة في زراعة المحاصيل غير المشروعة وصنع المخدرات غير المشروعة والاتجار بها. ومن المسائل التي سيتناولها الفريق العامل بالبحث مسألة كشف هوية المنظّمين الرئيسيين، وتركيبية الجماعات المشاركة في تلك الأنشطة، وكيف ينفذ الضالعون في تلك الأنشطة عملياتهم وكيف يعملون، وما إذا كانت تربطهم روابط إثنية أم أن روابطهم تعود إلى انضمامهم إلى نفس العصابة الإجرامية في الماضي. وسيطلب من المشاركين أن يُطلعوا الحاضرين على تفاصيل التحقيقات التي قاموا بها والمعلومات التي استمدّوها من تلك التحقيقات. ولعل المشاركين يطلعون الحاضرين أيضاً على تقييماتهم المتعلقة بالإنتاج المحلي للقنب وعلى مستوى إنتاج القنب والمساحة المزروعة به وأهميته للجريمة المنظّمة. وسوف تكون الإشارة إلى دراسات حالات معيّنة عنصراً رئيسياً للمناقشة، وينبغي أن يكون المشاركون على استعداد لتقديم توصيات بشأن السبل الفعّالة لمواجهة الجماعات الإجرامية المنظّمة الضالعة في تهريب المخدرات.

(ب) بروز شبكات للاتجار بالمخدرات في غرب أفريقيا والتهديد الذي تشكّله تلك الشبكات على المنطقة التي تغطيها اللجنة الفرعية

لقد أُميّط اللثام على الأنشطة الإجرامية التي تقوم بها عصابات في غربي أفريقيا والتي لها صلة بالاتجار بالمخدرات في عدد متزايد من الدول الأعضاء في اللجنة الفرعية؛ ويمثل التحري في عمليات أولئك الجماعات والنجاح في تفكيكها تحدياً أمام أجهزة إنفاذ القانون. وسوف يُطلب من المشاركين في الفريق العامل المعني ببرز شبكات للاتجار بالمخدرات في غرب أفريقيا والتهديد الذي تشكّله تلك الشبكات على المنطقة التي تغطيها اللجنة الفرعية أن يُطلعوا الحاضرين على تجاربهم في التصدي لعصابات غرب أفريقيا التي تهرّب المخدرات عبر أقاليم بلدانها أو إلى داخل تلك الأقاليم. وينبغي تقديم تفاصيل عن الشحنات الموقوفة التي ثبتت صلتها بتلك الجماعات، إضافة إلى تقرير عن التحريات التي جرت. ومن المسائل التي ينبغي استكشافها وسائل عمل تلك الجماعات ومدى نشاطها ومع من تعمل أو مع من هي متواطئة. وينبغي للمشاركين أن يطلعوا غيرهم على التحديات التي اعترضوها وأن يكونوا مستعدين للقيام بتوصيات بشأن السبل الناجعة لمعالجة التهديد الذي تشكّله العمليات التي تقوم بها تلك الجماعات.

(ج) اتجاهات صنع العقاقير الاصطناعية والمستحضرات الصيدلانية والمؤثرات العقلية وتعاطيها والاتجار بها بصورة غير مشروعة

يُنتظر من المشاركين في الفريق العامل المعني باتجاهات صنع العقاقير الاصطناعية والمستحضرات الصيدلانية والمؤثرات العقلية وتعاطيها والاتجار بها بصورة غير مشروعة أن يُناقشوا التحديات التي يواجهونها فيما يتعلق بصنع المنشطات الأمفيتامينية غير المشروع وتهريب تلك المواد عبر المنطقة. وينبغي أن تشمل المعلومات التي يقدمها المشاركون معلومات عن مواقع الإنتاج والجماعات أو الأفراد الذين يقفون وراء عمليات الاتجار الرئيسية والتدابير المتخذة للتصدي للاتجار بالمنشطات الأمفيتامينية. وينبغي للمشاركين أن يكونوا على استعداد لتقديم أمثلة على دراسات حالات إفرادية ومعلومات عن التدابير التي اتخذوها لمراقبة السلاسل والتحريات التي أنجزت أو يجري الاضطلاع بها والمجالات التي يمكن أن تُفضي فيها المساعدة أو التعاون مع الأجهزة النظيرة، الوطنية منها والأجنبية، إلى نجاعة أكبر في تعطيل صنع المنشطات الأمفيتامينية غير المشروع ومنعه.

## ٦ - متابعة الإعلان السياسي وخطة العمل بشأن التعاون الدولي صوب استراتيجية متكاملة ومتوازنة لمواجهة مشكلة المخدرات العالمية

اعتمدت الجمعية العامة، في قرارها ١٨٢/٦٤، الذي رحّبت فيه بنتائج الجزء الرفيع المستوى من الدورة الثانية والخمسين للجنة المخدرات، الإعلان السياسي وخطة العمل بشأن التعاون الدولي صوب استراتيجية متكاملة ومتوازنة لمواجهة مشكلة المخدرات العالمية (A/64/92-E/2009/98، الباب ثانياً-ألف)، وأهابت بالدول أن تتخذ التدابير اللازمة لتنفيذ الإجراءات المحددة فيهما تنفيذاً كاملاً بغية تحقيق أهدافهما وغاياتهما في الوقت المناسب.

وتعهّدت الدول الأعضاء بتنفيذ هذا الإعلان السياسي وخطة عمله تنفيذاً فعالاً من خلال التعاون الدولي الوطيد، وذلك بالتعاون مع المنظمات الإقليمية والدولية ذات الصلة.

وشجّعت الجمعية العامة، في قرارها ١٨٣/٦٦، اجتماعات رؤساء الأجهزة الوطنية المعنية بإنفاذ قوانين المخدرات واللجنة الفرعية على مواصلة المساهمة في تعزيز التعاون الإقليمي والدولي.

وفي الإعلان السياسي وخطة العمل، قرّرت الدول الأعضاء بأنه ينبغي للجنة المخدرات، في دورتها السابعة والخمسين، في عام ٢٠١٤، إجراء استعراض رفيع المستوى للتنفيذ الذي قامت به الدول الأعضاء للإعلان وخطة عمل. وسوف تُوصَل مناقشات المائدة المستديرة التي ستجري أثناء الدورة السادسة والخمسين للجنة، التي ستعقد في عام ٢٠١٣، بالأعمال التحضيرية لهذا الاستعراض، وسوف تركز على المواضيع التالية:

(أ) خفض الطلب والتدابير ذات الصلة؛

(ب) خفض العرض والتدابير ذات الصلة؛

(ج) مكافحة غسل الأموال وتعزيز التعاون القضائي لتحسين التعاون الدولي.

وفي إطار البند ٦ من جدول الأعمال، سيُدعى المشاركون إلى النظر في التحديات التي تواجهها دول المنطقة لتنفيذ الإعلان السياسي وخطة العمل، وخاصة الجزء الثاني من خطة العمل، بشأن تدابير خفض العرض وما يتصل بذلك من تدابير، إلى جانب الآثار المترتبة على ذلك في المتابعة، والمساهمة التي يمكن أن تقدّمها اللجنة الفرعية إلى لجنة المخدرات في هذا الصدد.

## ٧- تنظيم الدورة الثامنة والأربعين للجنة الفرعية

سوف تنظر اللجنة الفرعية في مشروع جدول أعمال مؤقت لدورتها الثامنة والأربعين يتضمن المواضيع التي يُراد مناقشتها في أفرقة عاملة، وستنظر أيضاً في الأماكن التي يُمكن أن تعقد فيها دوراتها القادمة. ولأغراض التخطيط، من شأن اتخاذ قرار في الدورة السابعة والأربعين للجنة الفرعية بشأن مكان انعقاد الدورة الثامنة والأربعين وبشأن المواضيع التي ستناقش في أفرقة عاملة أن ييسر كثيراً تنظيم الدورة الثامنة والأربعين. وستوفر الأمانة، بناءً على الطلب، نسخة من خطاب الاتفاق النموذجي تُبين فيه مساهمات كل من الأمم المتحدة والحكومة المضيفة.

ولعلّ اللجنة الفرعية تودُّ أيضاً أن تناقش أيّ مسألة أخرى تتصل بتنظيم مداولاتها، بغية تحسين محتواها الموضوعي ومتابعتها.

### الوثائق

مذكّرة من الأمانة بشأن جدول الأعمال المؤقت لدورة اللجنة الفرعية الثامنة والأربعين (UNODC/SUBCOM/47/4)

## ٨- مسائل أخرى

لعلّ اللجنة الفرعية تودُّ أن تتناول مسائل مهمة أخرى، كالمسائل العاجلة المذكورة في التقارير القطرية.

## ٩- اعتماد تقرير اللجنة الفرعية عن أعمال دورتها السابعة والأربعين

ستعتمد اللجنة الفرعية التقرير عن أعمال دورتها السابعة والأربعين، الذي يتضمن النتائج التي تخلص إليها الأفرقة العاملة واستنتاجاتها وتوصياتها.

## المرفق

## تنظيم الأعمال المقترح

التاريخ والوقت	بند جدول الأعمال	العنوان أو الوصف
<b>الاثنين، ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر</b>		
الساعة ٨/٣٠		التسجيل
الساعة ١٠/٠٠		افتتاح الدورة
	١	انتخاب أعضاء المكتب
	٢	إقرار جدول الأعمال
	٣	الحالة الراهنة فيما يتعلق بالتعاون الإقليمي ودون الإقليمي
الساعة ١٥/٠٠	٣	الحالة الراهنة فيما يتعلق بالتعاون الإقليمي ودون الإقليمي (تابع)
	٤	تنفيذ التوصيات التي اعتمدها اللجنة الفرعية في دورتها الخامسة والأربعين
<b>الثلاثاء، ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر</b>		
الساعة ٩/٠٠	٥	النظر في المواضيع من جانب الأفرقة العاملة
الساعة ١٤/٠٠	٥	النظر في المواضيع من جانب الأفرقة العاملة (تابع)
<b>الأربعاء، ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر</b>		
الساعة ٩/٠٠	٥	النظر في المواضيع من جانب الأفرقة العاملة (تابع)
الساعة ١٤/٠٠	٥	النظر في المواضيع من جانب الأفرقة العاملة (تابع)
<b>الخميس، ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر</b>		
الساعة ١٠/٠٠	٥	النظر في المواضيع من جانب الأفرقة العاملة (تابع)
	٥	النظر في المواضيع من جانب الأفرقة العاملة (تابع)
	٦	متابعة الإعلان السياسي وخطة العمل بشأن التعاون الدولي صوب استراتيجية متكاملة ومتوازنة لمواجهة مشكلة المخدرات العالمية
<b>الجمعة، ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر</b>		
الساعة ١٠/٠٠	٧	تنظيم الدورة الثامنة والأربعين للجنة الفرعية
	٨	مسائل أخرى
الساعة ١٥/٠٠	٩	اعتماد التقرير